

# Gemeinde Rüfenach



Budget 2025

**ORTSBÜRGERGEMEINDE**

# Inhaltsverzeichnis

**Seite**

## **Erläuterungen**

a) Allgemeine.....	1
b) Ergebnisse.....	1
c) Erfolgsrechnung.....	1

## **Ergebnisse**

a) Ergebnis Ortsbürgergemeinde.....	2
-------------------------------------	---

## **Erfolgsrechnung**

Zusammenzug.....	3
0 Allgemeine Verwaltung.....	4
3 Kultur, Sport und Freizeit.....	4
8 Volkswirtschaft.....	4
9 Finanzen und Steuern.....	5

<b>Erfolgsrechnung Artengliederung.....</b>	<b>6</b>
---	----------

# ERLÄUTERUNGEN ZUM BUDGET 2025 - Ortsbürgergemeinde

## a) ALLGEMEINES

### Löhne

Bei den Personalkosten ist die vom Kanton vorgesehene Erhöhung von 2 % berücksichtigt. Ebenso sind Tag- und Sitzungsgelder gemäss den zu erwartenden Projekten budgetiert.

### Interne Zinsen

Die Zinsen für Vorschüsse, Verpflichtungen, Stiftungen und Zuwendungen werden aufgrund der aktuellen Zinslage auf 0.2 % festgelegt.

### Holzernte

Es ist vorgesehen, dass eine volle Nutzung gemäss Wirtschaftsplan erfolgt.

## b) ERGEBNISSE

### Erfolgsausweis

Das operative Ergebnis der Ortsbürgergemeinde weist einen Aufwandüberschuss von CHF 9'500 aus.

## c) ERFOLGSRECHNUNG

- 0291.3120.00 Neu wird der Holzverbrauch für das Waldhaus CHF 500 und die Aussengrillstelle CHF 1'000 intern verrechnet.
- 0291.4240.00 Es kann jedoch schwer abgeschätzt werden, wie oft das Waldhaus vermietet wird. Deshalb wird das Budget um CHF 1'800 reduziert.
- 3420.3151.00 Die Sanierung bzw. Erneuerung von 5 Bänkli ist vorgesehen.
- 3420.3170.01 Im Jahr 2025 findet ein Waldumgang mit der Bevölkerung statt.
- 8120.3130.00 Die Gemeinde Remigen verrechnet die Flächenbeiträge nur alle 3 Jahre. Deshalb musste im Budget 2025 kein Betrag eingestellt werden.
- 8200.4511.00 Bei der Forstwirtschaft beträgt der budgetierte Aufwandüberschuss CHF 750. Dieser wird dem Waldfonds entnommen.
- 9990.9000.00 Die Ortsbürgerrechnung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 9'500, welcher aus dem Eigenkapital entnommen wird.

## Ergebnis Ortsbürgergemeinde

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>122'770</b>	<b>115'850</b>	<b>98'160.72</b>
30	Personalaufwand	13'150	12'200	18'421.45
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	97'220	93'750	70'272.42
36	Transferaufwand	12'400	9'900	9'466.85
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>105'950</b>	<b>102'850</b>	<b>92'410.90</b>
42	Entgelte	86'200	82'700	65'117.90
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	750	1'450	10'321.40
46	Transferertrag	19'000	18'700	16'971.60
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>16'820-</b>	<b>13'000-</b>	<b>5'749.82-</b>
34	Finanzaufwand	13'210	8'460	11'323.88
44	Finanzertrag	20'530	19'350	19'296.65
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>7'320</b>	<b>10'890</b>	<b>7'972.77</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>9'500-</b>	<b>2'110-</b>	<b>2'222.95</b>
48	Ausserordentlicher Ertrag		5'000	
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>9'500-</b>	<b>2'890</b>	<b>2'222.95</b>

## Ergebnis Ortsbürgergemeinde

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>10'250-</b>	<b>3'560-</b>	<b>8'098.45-</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	<b>10'250-</b>	<b>3'560-</b>	<b>8'098.45-</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rufenach  
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Ortsbürgergemeinde</b>	<b>135'980</b>	<b>135'980</b>	<b>127'200</b>	<b>127'200</b>	<b>111'707.55</b>	<b>111'707.55</b>
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	21'770	12'500 9'270	17'400	14'300 3'100	23'286.05	17'945.00 5'341.05
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	7'900	0 7'900	1'950	0 1'950	4'601.80	0.00 4'601.80
8	VOLKSWIRTSCHAFT	93'200	87'550 5'650	96'800	90'550 6'250	70'381.25	68'425.40 1'955.85
9	FINANZEN UND STEUERN	13'110 22'820	35'930	11'050 11'300	22'350	13'438.45 11'898.70	25'337.15

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rufenach  
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>21'770</b>	<b>12'500</b>	<b>17'400</b>	<b>14'300</b>	<b>23'286.05</b>	<b>17'945.00</b>
<b>0110 Legislative</b>	<b>2'300</b>		<b>2'100</b>		<b>1'068.30</b>	
3000.00 Sitzungsgelder	1'200		1'200		396.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	400		400		404.85	
3170.00 Spesen Ortsbürger-GV	700		500		267.45	
<b>0220 Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>1'400</b>		<b>1'600</b>		<b>1'737.30</b>	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	100		100		87.10	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	100		100		166.90	
3134.00 Versicherungsprämien	0		300		312.30	
3612.00 Verwaltungsentschädigung an EG	1'200		1'100		1'171.00	
<b>0291 Waldhaus / Jagdhaus</b>	<b>18'070</b>	<b>12'500</b>	<b>13'700</b>	<b>14'300</b>	<b>20'480.45</b>	<b>17'945.00</b>
3010.00 Löhne Hauswart Waldhütte	8'000		8'000		13'119.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	500		500		869.95	
3053.00 AG-Beiträge UVG	150		100		180.40	
3054.00 AG-Beiträge FAK	150		100		192.30	
3055.00 AG-Beiträge KTG	150		100		218.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'100		800		1'040.10	
3110.00 Anschaffung Mobiliar	400		400		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	4'270		1'300		1'055.05	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	100		200		524.50	
3134.00 Versicherungsprämien	350		300		361.80	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	2'400		1'500		2'117.35	
3150.00 Unterhalt Mobiliar	300		300		801.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen	100		100		0.00	
3612.00 Int. Verrechnung Förster	100		0		0.00	
4240.00 Benützungsgebühren		11'200		13'000		15'150.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		100		100		1'595.00
4612.00 Interne Verrechnung Holzschopf		1'200		1'200		1'200.00
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>7'900</b>		<b>1'950</b>		<b>4'601.80</b>	
<b>3420 Freizeit</b>	<b>7'900</b>		<b>1'950</b>		<b>4'601.80</b>	
3010.00 Löhne des Betriebspersonals	1'500		1'200		1'695.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	0		400		56.55	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	3'000		0		0.00	
3169.00 Mieten + Benützungskosten	250		150		230.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	150		0		165.00	
3170.01 Waldumgang mit Bevölkerung	1'500		0		1'180.25	
3170.02 Reisekosten und Spesen	0		200		0.00	
3612.00 Interne Verrechnung Förster	1'500		0		1'275.00	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>93'200</b>	<b>87'550</b>	<b>96'800</b>	<b>90'550</b>	<b>70'381.25</b>	<b>68'425.40</b>
<b>8120 Strukturverbesserungen</b>	<b>9'650</b>	<b>4'000</b>	<b>9'850</b>	<b>3'600</b>	<b>3'911.95</b>	<b>1'956.10</b>
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	150		1'600		251.80	
3141.00 Unterhalt Waldstrassen	7'000		6'000		3'535.20	
3141.01 Reinigung Gräben u. Schächte	300		0		0.00	
3161.00 Mieten, Benützungskosten	200		450		124.95	
3612.00 Interne Verrechnung Förster	1'000		800		0.00	
4612.00 Entschädigungen Waldwirtschaft für Unterhalt Waldstrassen		4'000		3'600		1'956.10
<b>8200 Forstwirtschaft</b>	<b>83'550</b>	<b>83'550</b>	<b>81'950</b>	<b>81'950</b>	<b>66'469.30</b>	<b>66'469.30</b>
3000.00 Behörden und Kommissionen	1'500		1'000		1'750.00	
3101.01 Verbrauchsmaterial Jungpflanzen und Schutzmaterial	2'750		4'000		1'548.02	
3101.02 Verbrauchsmaterial Holzernte	200		200		118.50	
3101.50 Holzankauf an Lager	1'500		2'000		1'250.00	
3130.01 Dienstleistungen Förster	14'000		14'000		2'023.00	
3130.02 Dienstleistungen Jungpflanzen	8'000		8'000		4'745.50	
3130.03 Dienstleistungen Dritter	400		450		0.00	
3130.04 Dienstleistungen Holzernte	43'200		41'000		41'733.15	
3130.05 Dienstleistungen Betriebsplan	0		0		2'281.05	
3130.50 Dienstleistungen Weihnachtsbäume, Kranz- und Deckkäste	1'500		1'200		1'861.00	
3160.01 Mieten v.Maschinen/Kulturen	100		100		196.50	
3160.02 Mieten v.Maschinen/Holzernte	100		200		0.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen (inkl. Waldarbeitstag)	1'600		1'500		1'833.35	
3409.03 Skonti, Vergütungszinsen	100		300		108.38	
3612.01 Verwaltungsentschädigung an EG	2'400		2'300		2'712.00	
3612.03 Abgeltung für Waldhaus (Holzschopf)	1'200		1'200		1'200.00	
3612.04 Abgeltung Waldstrassenunterh.	4'000		3'600		1'956.10	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbzzweck	1'000		900		1'152.75	
4250.00 Verkauf Nadel Stammholz		19'000		19'000		641.00
4250.01 Verkauf Laub Stammholz		5'700		7'600		6'890.05
4250.02 Verkauf Nadel Industrieholz		5'000		7'500		1'144.80
4250.03 Verkauf Laub Industrieholz		16'250		8'250		4'192.00
4250.05 Verkauf Brennholz ab Wald		850		850		1'639.40
4250.07 Verkauf Energieholz		11'000		11'000		16'348.65
4250.08 Verkauf Laub Brennholz lang		6'400		8'800		7'271.20
4250.50 Verkauf Brennholz ab Lager		500		1'000		0.00

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4250.51 Verkauf Weihnachtsbäume, Deck- und Kranzäste		1'700		1'200		2'419.00
4260.01 Rückerstattung Mineralölsteuer		1'000		800		1'137.25
4409.00 Zinsen Waldfonds		1'600		600		649.05
4511.00 Entnahmen aus Waldfonds (EK)		750		1'450		10'321.40
4631.01 Beiträge vom Kanton Revierbeitrag		4'700		4'700		4'667.50
4631.02 Beiträge vom Kanton Jungwaldpflege		8'000		9'200		9'148.00
4631.03 Beiträge vom Kanton Schutzwald		1'100		0		0.00
<b>8900 Sonstige gewerbliche Betriebe</b>			<b>5'000</b>	<b>5'000</b>		
3140.00 Unterhalt Grundstücke	0		5'000		0.00	
4893.00 Entnahmen aus Vorfinanzierung		0		5'000		0.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>13'110</b>	<b>35'930</b>	<b>11'050</b>	<b>22'350</b>	<b>13'438.45</b>	<b>25'337.15</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>1'600</b>	<b>2'730</b>	<b>600</b>	<b>2'550</b>	<b>649.05</b>	<b>2'447.60</b>
3409.02 Verzinsung Waldfonds	1'600		600		649.05	
4401.00 Kontokorrentzinsen		330		150		152.60
4430.00 Pacht- und Mietzinse Liegen- schaften Finanzvermögen		2'300		2'300		2'220.00
4470.00 Pacht- und Mietzinse Liegen- schaften Verwaltungsvermögen		100		100		75.00
<b>9630 Liegenschaften des Finanzver- mögens</b>	<b>11'510</b>	<b>23'700</b>	<b>7'560</b>	<b>19'800</b>	<b>10'566.45</b>	<b>22'889.55</b>
3430.41 Baulicher Unterhalt Gebäude	1'000		500		1'565.40	
3431.00 Nicht baulicher Unterhalt	750		500		1'461.05	
3431.10 Betriebs-+ Verbrauchsmaterial	200		200		38.55	
3431.20 Anschaffungen Mobilien	1'000		1'000		0.00	
3431.30 Unterhalt Mobilien	0		200		232.65	
3439.10 Ver- und Entsorgung	8'000		4'600		6'689.55	
3439.30 Sachversicherungsprämien	560		560		579.25	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		7'500		3'600		6'689.55
4430.01 Mieterträge Sandacherweg 3		16'200		16'200		16'200.00
<b>9990 Abschluss</b>		<b>9'500</b>	<b>2'890</b>		<b>2'222.95</b>	
9000.00 Ertragsüberschuss	0		2'890		2'222.95	
9001.00 Aufwandüberschuss		9'500		0		0.00

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Ortsbürgergemeinde</b>	<b>135'980</b>	<b>135'980</b>	<b>127'200</b>	<b>127'200</b>	<b>111'707.55</b>	<b>111'707.55</b>
<b>3 Aufwand</b>	<b>135'980</b>		<b>124'310</b>		<b>109'484.60</b>	
30 Personalaufwand	13'150		12'200		18'421.45	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	97'220		93'750		70'272.42	
34 Finanzaufwand	13'210		8'460		11'323.88	
36 Transferaufwand	12'400		9'900		9'466.85	
<b>4 Ertrag</b>		<b>126'480</b>		<b>127'200</b>		<b>111'707.55</b>
42 Entgelte		86'200		82'700		65'117.90
44 Finanzertrag		20'530		19'350		19'296.65
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		750		1'450		10'321.40
46 Transferertrag		19'000		18'700		16'971.60
48 Ausserordentlicher Ertrag				5'000		
<b>9 Abschlusskonten</b>		<b>9'500</b>	<b>2'890</b>		<b>2'222.95</b>	



# Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach  
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>135'980</b>		<b>124'310</b>		<b>109'484.60</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>13'150</b>		<b>12'200</b>		<b>18'421.45</b>	
3000 Sitzungs- und Taggelder an Behörden und Kommissionen	2'700		2'200		2'146.00	
3010 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	9'500		9'200		14'814.80	
3050 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	500		500		869.95	
3053 AG-Beiträge an Unfallvers.	150		100		180.40	
3054 AG-Beiträge an FAK	150		100		192.30	
3055 AG-Beiträge an KTG-Vers.	150		100		218.00	
<b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>97'220</b>		<b>93'750</b>		<b>70'272.42</b>	
3101 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	6'550		8'000		3'956.62	
3102 Drucksachen, Publikationen	100		100		87.10	
3110 Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	400		400			
3120 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	4'270		1'700		1'111.60	
3130 Dienstleistungen Dritter	67'850		66'950		53'991.75	
3134 Sachversicherungsprämien	350		600		674.10	
3140 Unterhalt Grundstücken			5'000			
3141 Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	7'300		6'000		3'535.20	
3144 Unterhalt Hochbauten	2'400		1'500		2'117.35	
3150 Unterhalt Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	300		300		801.20	
3151 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	3'000					
3160 Miete und Pacht Liegenschaften	200		300		196.50	
3161 Mieten, Benützungsko. Anlagen	200		450		124.95	
3169 Übrige Mieten, Benützungskosten	250		150		230.00	
3170 Reisekosten und Spesen	4'050		2'300		3'446.05	
<b>34 Finanzaufwand</b>	<b>13'210</b>		<b>8'460</b>		<b>11'323.88</b>	
3409 Übrige Passivzinsen	1'700		900		757.43	
3430 Baulicher Unterhalt Lieg. FV	1'000		500		1'565.40	
3431 Nicht baulicher Unterhalt FV	1'950		1'900		1'732.25	
3439 Übr. Liegenschaftsaufwand FV	8'560		5'160		7'268.80	
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>12'400</b>		<b>9'900</b>		<b>9'466.85</b>	
3612 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	11'400		9'000		8'314.10	
3636 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'000		900		1'152.75	
<b>4 Ertrag</b>		<b>126'480</b>		<b>127'200</b>		<b>111'707.55</b>
<b>42 Entgelte</b>		<b>86'200</b>		<b>82'700</b>		<b>65'117.90</b>
4240 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		11'200		13'000		15'150.00
4250 Verkäufe		66'400		65'200		40'546.10
4260 Rückerstattungen Dritter		8'600		4'500		9'421.80
<b>44 Finanzertrag</b>		<b>20'530</b>		<b>19'350</b>		<b>19'296.65</b>
4401 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		330		150		152.60
4409 Übrige Zinsen von FV		1'600		600		649.05
4430 Pacht- und Mietzinse		18'500		18'500		18'420.00
4470 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		100		100		75.00
<b>45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>		<b>750</b>		<b>1'450</b>		<b>10'321.40</b>
4511 Entnahmen aus Fonds EK		750		1'450		10'321.40
<b>46 Transferertrag</b>		<b>19'000</b>		<b>18'700</b>		<b>16'971.60</b>
4612 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		5'200		4'800		3'156.10
4631 Beiträge vom Kanton		13'800		13'900		13'815.50
<b>48 Ausserordentlicher Ertrag</b>				<b>5'000</b>		
4893 Entnahmen aus Vorfinanzierung				5'000		
<b>9 Abschlusskonten</b>		<b>9'500</b>		<b>2'890</b>		<b>2'222.95</b>
9000 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung				2'890		2'222.95
9001 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		9'500				